

中國文學概論

胡行之譯

兒島獻吉郎著

日本兒島獻吉郎著
胡行之譯述

中國文學概論

上海北新書局印行

一九三〇年五月初版
一九三三年四月三版

中國文學概論

每部實價一元

著者

日本兒島獻吉郎

譯述者

胡行之

發行處

上海四馬路
北新書局

分發行處

開封新華北街
南京花牌樓
北平琉璃廠
廣州永漢北路
重慶天主堂街

北新書局

譯述者言

日本文學博士兒島獻吉郎著有支那文學概論一書，內分四篇：第一篇爲序論。把文學底原理及其與時代環境底關係，敘述得很清楚；而其中每章所敘述的，都純粹以中國底事實爲背景，和一般泛論文學原理者不同。第二篇爲內容論。把文學底要素——情感，思想物質條件——和中國文人所發生底關涉，用問題式的歸納法敘來，再加以橫的分解；既有趣味，又有系統，使讀者一覽瞭然。第三篇爲形式論。把中國文學詩文底區分，句法，篇法，及體製底論述，都有精到的眼光和詳細的考證，雖是一部文學概論，也可以說是一部有系統的文學史。第四篇爲結論及餘論。把文底聲律問題補敘得很詳細。總之，兒島博士此書有兩大優點，卽是：

一 編制很特別。每章都是以問題做中心，而加以橫斷面的解剖，併集中同樣

的材料，很易於檢閱及發生趣味。

二 搜集中國文學材料很豐富，見地亦頗精確，著者雖係日人，實比中國人所說尤爲親切。因兒島博士曾著有支那大文學史，支那文學史綱，支那文學考等書，研究中國文學，原有很深的根柢的。

譯者因見是書內容豐富，敘述有統系而便於檢考，感到有介紹給國人閱讀底必要，便把它譯了出來。但譯者同時感覺它有一種缺點，即是太偏重於古文學而沒有談到近代文學，側重於貴族文學方面，而忽略了平民文學。譯者爲要彌補這個缺憾起見，特抽出餘暇，另行草成附錄一篇，把中國文學最近演進的趨勢，及平民文學底略跡，作一個有系統的敘述，附載於本書後面，以便閱者參照。

中國古代文學，有了原著者底活動融寫，本可滿足讀者底要求；至於最近代中國文學底狀況，在中國所出版底各文學論書，都很少敘述，這原不能深怪兒島博士，我現在所作附錄一篇，雖並未十分詳備，但也可窺見其大概，而有些微的貢獻

的吧。——因是，本書在中國文學論書裏面，雖不能說是完全無憾，至少自信是一部比較可讀的書。

臨了，我要謝謝夏君禹暉，幫助我翻譯原書時底許多貢獻！併聲明我所做底附錄，大部分是根據於上列各書：

胡適文存——胡適著

白話文學史——胡適著

中國文學史大綱——譚正璧著

中古文學概論——徐嘉瑞著

文藝論ABC——夏丏尊著

中國小說史略——魯迅著

革命文學論文集——霽樓編

背影——朱自清作

新青年

新潮

一九二九，六，二九，於白馬湖畔。

原書鄭序

杜子美詩曰：「文章千古事，得失寸心知。」以一寸之心，知千古之得失，固已難矣；而但知之，而不能言，孰知其自知？言之而不能爲教，亦奚貴乎言乎？古之談文者：綜明纖悉，莫如陸機之賦；而所言不過乎體裁；秘思精研，莫如劉勰之雕龍，而其辭徒工於譬喻；必也以游夏之文學，兼賜予之言語，始可謂能文能言而又能教矣。噫！斯人可易得耶？老友星江先生，少讀萬卷書，出而試之庠校，據畝席開絳張者四十年，弟子遍四方，雖不親承授教，咸以良師稱。平日所著作甚富，其中有文學概論一書，分門列目，命題論事，得之心而發之言者：析旨深奧，而瞭如指掌，馳意高遠，而切近人情，殆前人所不能道，而後人所不能難；若是乎其知之明言之精而教之成也！其有功於斯文者至矣！嗟乎！孔子之爲百世師，無他，諄

諄善誘人而已；先生善學孔子者也，亦諄諄善誘焉已耳。至若篇題名目用意用工之詳，于堂尹學士之述備矣。余不贅爲。

昭和二年六月

茂亭 鄭萬朝 撰

原書尹序

文學之於人，若飲食然，終身由之而知其味者，鮮矣；凡天下之文皆然，而漢文殆甚。其爲物也，至神而其用至頤；若有倫焉，而無部次之秩然；若有門焉，而無蹊徑之的然；可以意會不可以言傳，則學者蓋戛戛矣。博士星江先生，用是慙焉，覃思積工，著有文學概論一書，書凡三篇：其一曰：序論。原其實則一氣之蘊蘊，性情之潤色，而非襲於頰舌也；極其功用，則彌綸六合，鼓吹風霆，而非止於感善懲逸而已；然不能無升降離合者。是故在時代：則譬如禮焉，三代之所損益乎？在政治：則譬如樂焉，季子之所觀乎？在道德：則誠淫邪遁，鄒孟氏之知言者乎？宗教之殊，風土氣候之不齊，雖其一彼而一此，瑕瑜之不揜，而在人折衷之耳。文學固能移人，而人之有力者，亦有以盛衰之歟？其二曰：內容論。天人性命

之與，日用彝倫之懿，鬼神之往來，食粒衣絲室處之利，緣於理智者也；山之嶙峋，水之盪潏，春秋之代謝，四海古今之變，或手舞而足蹈，或汪然而涕出，緣於感情者也；於是乎主客悲樂之觀岐，而抑之揚之，顛之倒之之術錯焉。乃所謂詩人之人者，奚而格也？奚而態也？其於自然也，於雪月花也，美人及酒也，又奚而云云也？有味乎其言之矣。其三曰：形式論。區以別之之謂乎？謂比興之作，無與乎屬比者，非也；謂風雅典冊，遂無畛域之分者，亦非也；同軌而殊塗，不其然乎？外而若體製，若聲律，對偶，句有句之法，篇有篇之法，猶之律令之有科條也；曲暢纖悉，不啻爲尋數之津梁，則嘉惠學者，豈曰淺渺哉？先生材高學邃，據臯比三十年，所成就門下士多顯融於世，所著書亦多，此其一斑也。

丁卯五月

漢陽 尹喜求 序

中國文學概論目次

第一篇 序論

第一章 文學底本質及實體……………一

形與聲——文學上底功利主義——個性底寫真——文中有人，詩中有我——我卽神，神卽我

第二章 文學底價值及功用……………六

文學底目的——作者與讀者——文學底性質——文章底人格化——努

力派與天才派——文學者底理想——成己成人

第三章 文學與時代……………一一

人生底寫真——時代底映畫——時代順應——三位一體

第四章 文學與政治……………一五

三不朽——學者底理想——政治底失敗——文學底壽命——文學底政治化——政治底文學化

第五章 文學與道德……………二一

純美與真善——文學底道德化——道德底文學化

第六章 文學與宗教……………二四

一種的人生學——儒教倫理——三教底文學底順位——詩人與僧徒——道教文學——佛教文學——佛教趣味——理智本位——詩禪一致

第七章 文學與氣候風土……………三四

氣候風土底影響——江南江北底差——經學與文學——書畫詞曲底南北

第一篇 內容論

第八章 理智與感情 一……………四一

文學底範圍——儒者以外底學者——理智與感情——理智文學——感情文學——情底純不純——倫理眼光與文學眼光

第九章 理智與感情 二……………四七

學者與詩人——時代的觀察——體製上底類別——諺語——賦騷——
哀吊——詩餘——箴銘——頌贊與祝祭——連珠

第十章 主觀與客觀……………五三

敘情，敘事，及敘景——客觀寧說主觀——樂觀寧說悲觀——敘事詩
與敘景詩——詠史與詠物

第十一章 悲觀與樂觀……………五六

七情說與六情說——樂觀美與悲觀美——悲觀詩底源流

第十二章 理智文學 一……………六〇

感情的散文與理智的韻文——理中底情與情中底理——詩經底理智化
——學術底競技與思想底混戰——孔老諸子——俱自稱爲聖——貴族
本位的文字

第十三章 理智文學 二……………六五

理智感情底一消一長——學究底韻文——宇宙觀與道德觀——玩物喪
志——道學臭味

第十四章 感情文學 一……………六九

社會是一大劇場——愛底文學——親子底愛——君臣底愛——兄弟底
愛——朋友底愛——夫婦底愛——戀愛文學——其源遠——其流大
——在戀愛裏面底儒教倫理

第十五章 感情文學 一……………八三

文學上底表裏——享樂文學——反撥性的文學——三上戶——陰性的

享樂——陽性的享樂——游俠文學——游俠與司馬遷——俠底解釋

——俠底行動——魏晉以後底游俠文學——征戍文學——非戰文學

——征戍文學之祖——積極的與消極的——木蘭詩與唐詩

第十六章 感情文學 三……………九九

人生觀——三教底生老病死觀——死底文學——臨終詩與絕命詩——

悼亡詩——薤露歌與蒿里曲——挽歌——短歌行與長歌行——七哀詩

——貧底文學——詩人對於貧底態度——別離文學——老底文學——

老底苦——病底苦——病底文學